



Einrichtungen für Audio/Video, Informations- und Kommunikationstechnik Teil 1: Sicherheitsanforderungen (Berichtigung)

Audio/video, information and communication technology equipment –
Part 1: Safety requirements
(Corrigendum)

Equipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la
communication – Partie 1: Exigences de sécurité
(Corrigendum)

Medieninhaber und Hersteller:

OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik

ICS 31.020; 33.160.01; 35.020

Copyright © OVE – 2016.

Alle Rechte vorbehalten! Nachdruck oder
Vervielfältigung, Aufnahme auf oder in sonstige Medien
oder Datenträger nur mit Zustimmung gestattet!

OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Eschenbachgasse 9, 1010 Wien
E-Mail: verkauf@ove.at
Internet: <http://www.ove.at>
Webshop: www.ove.at/webshop
Tel.: +43 1 587 63 73
Fax: +43 1 587 63 73-99

zuständig OVE/TK IT-EG
Informationstechnologie, Telekommunikation und
Elektronik

Regelwerke für die Elektrotechnik auch erhältlich bei
Austrian Standards Institute
Heinestraße 38, 1020 Wien
E-mail: sales@austrian-standards.at
Internet: www.austrian-standards.at
Webshop: www.austrian-standards.at/webshop
Tel.: +43 1 213 00-300
Fax: +43 1 213 00-818

Nationales Vorwort

Diese Berichtigung der deutschen Fassung zu EN 62368-1:2014 + AC:2015 hat den Status von ÖSTERREICHISCHEN BESTIMMUNGEN FÜR DIE ELEKTROTECHNIK gemäß ETG 1992. Bei ihrer Anwendung ist dieses Nationale Vorwort zu berücksichtigen.

ANMERKUNG Es wird empfohlen, auf der betroffenen OVE EN 62368-1:2016-06-01 einen Hinweis auf diese Berichtigung zu vermerken.

Erläuterung zur Berichtigung

In OVE EN 62368-1:2016-06-01 sind aufgrund der Berichtigung der deutschen Fassung zu EN 62368-1:2014 + AC:2015 folgende Korrekturen vorzunehmen:

Tabelle 16 – Spannungen zum Prüfung der elektrischen Spannungsfestigkeit

Die vorhandene Tabelle ist durch die folgende neue Tabelle zu ersetzen:

Tabelle 16 – Spannungen zum Prüfen der elektrischen Spannungsfestigkeit

ERFORDERLICHE STEHSPANNUNG bis einschließlich kV (Scheitelwert)	Prüfspannung zur Prüfung der elektrischen Spannungsfestigkeit bei LUFTSTRECKEN für BASISISOLIERUNG oder ZUSÄTZLICHE ISOLIERUNG kV (Scheitelwert) (Impulse oder AC oder DC)
0,33	0,36
0,5	0,54
0,8	0,93
1,5	1,75
2,5	2,92
4,0	4,92
6,0	7,39
8,0	9,85
12,0	14,77
U^a	$1,23 \times U^a$
<p>Lineare Interpolation zwischen zwei aufeinanderfolgenden Werten ist zulässig. Die berechnete Mindestprüfspannung ist auf den nächsthöheren, auf 0,01 kV genauen Wert aufzurunden.</p> <p>Für VERSTÄRKTE ISOLIERUNG beträgt die Prüfspannung für elektrische Spannungsfestigkeit 160 % des Wertes für BASISISOLIERUNG.</p> <p>Besteht das Testobjekt (en: EUT) die Prüfung mit der AC- oder der DC-Spannung nicht, dann muss die Stoßspannungsprüfung durchgeführt werden.</p> <p>Wird die Prüfung auf einer Meereshöhe von 200 m oder mehr durchgeführt, darf IEC 60664-1, Tabelle F.5 angewendet werden.</p>	
<p>^a U ist eine beliebige ERFORDERLICHE STEHSPANNUNG über 12,0 kV.</p>	

5.6.6.2 Prüfverfahren

5.6.6.2 b) ist durch folgenden neuen Text zu ersetzen:

- b) *Übersteigt bei Einrichtungen mit Anschluss an den VERSORGENGSTROMKREIS der SCHUTZ-STROM-BEMESSUNGSWERT des zu prüfenden Stromkreises 25 A, dann beträgt der Prüfstrom 200 % des SCHUTZ-STROMBEMESSUNGSWERTS oder 500 A, je nachdem, welcher Wert kleiner ist. Die Prüfdauer ist wie in Tabelle 33 aufgeführt.*

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR NORM-ANWENDER

Normen werden im Dialog und Konsens aller Betroffenen und Interessierten entwickelt. Sie legen im elektrotechnischen Bereich Anforderungen an Produkte, Anlagen, Dienstleistungen, Systeme und Qualifikationen fest und definieren, wie die Einhaltung dieser Anforderungen überprüft wird. Von Ihrem Wesen her sind Normen Empfehlungen. Ihre Anwendung ist somit freiwillig (ausgenommen gesetzlich verbindliche Normen), aber naheliegend, da Normen den aktuellen Stand der Technik dokumentieren: das, was in einem bestimmten Fachgebiet „Standard“ ist. Dafür bürgen das hohe Fachwissen und die Erfahrung der Expertinnen und Experten in den zuständigen Komitees auf nationaler, europäischer und internationaler Ebene – sowie die Kompetenz des Österreichischen Verbands für Elektrotechnik (OVE) und seiner Referenten.

Aktualität des Normenwerks

Analog zur technischen und wirtschaftlichen Weiterentwicklung unterliegen Normen einem kontinuierlichen Wandel. Sie werden vom zuständigen Komitee laufend auf Aktualität überprüft und bei Bedarf überarbeitet und dem aktuellen Stand der Technik angepasst. Für den Anwender von Normen ist es daher wichtig, immer Zugriff auf die neuesten Ausgaben der Normen seines Fachgebiets zu haben, um sicherzustellen, dass seine Produkte und Produktionsverfahren bzw. Dienstleistungen den Markterfordernissen entsprechen.

Wissen um Veränderungen

Um zuverlässig über Änderungen in den Normenwerken informiert zu sein und um stets Zugriff auf die jeweils gültigen Fassungen zu haben, bietet der Österreichische Verband für Elektrotechnik gemeinsam mit der Austrian Standards plus GmbH den Norm-Anwendern zahlreiche und auf ihre Bedürfnisse zugeschnittene Angebote. Das reicht von klassischen Fachgebiets-Abonnements bis hin zu innovativen kundenspezifischen Online-Lösungen und Update-Services. Die Austrian Standards plus GmbH ist ein hundertprozentiges Tochterunternehmen von Austrian Standards Institute.

Kontakt

Weitere Informationen über Dienstleistungen und Angebote von OVE und Austrian Standards Institute bieten Ihnen:

OVE Normung

OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Eschenbachgasse 9
1010 Wien
E-Mail: ove@ove.at
Internet: www.ove.at
Tel.: +43 1 587 63 73
Fax: +43 1 587 63 73-99

Austrian Standards Institute

Heinestraße 38
1020 Wien
E-Mail: sales@austrian-standards.at
Internet: www.austrian-standards.at
Tel.: +43 1 213 00-300
Fax: +43 1 213 00-818